



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
24 July 2001

Пятьдесят пятая сессия
Пункт 144 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Пятого комитета (A/55/968)]

55/267. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии¹ и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 854 (1993) Совета Безопасности от 6 августа 1993 года, в которой Совет утвердил направление передовой группы численностью до 10 военных наблюдателей Организации Объединенных Наций на период в три месяца и включение этой передовой группы в состав Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, если таковая миссия будет официально создана Советом,

ссылаясь также на резолюцию 858 (1993) Совета Безопасности от 24 августа 1993 года, в которой Совет постановил учредить Миссию Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии по наблюдению и последней из которых является резолюция 1339 (2001) от 31 января 2001 года,

ссылаясь далее на свое решение 48/475 А от 23 декабря 1993 года о финансировании Миссии по наблюдению и последующие резолюции и решения по этому вопросу, последней из которых является резолюция 54/271 от 15 июня 2000 года,

подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и изложенные Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

отмечая с признательностью внесение добровольных взносов на финансирование Миссии по наблюдению,

¹ A/55/682 и A/55/768.

² A/55/874 и Add.4.

сознавая важность предоставления Миссии по наблюдению финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии по состоянию на 30 апреля 2001 года, в том числе задолженность по взносам в размере 19,8 млн. долл. США, что составляет 14 процентов от общей суммы взносов, начисленных с момента создания Миссии по наблюдению, включая период, заканчивающийся 30 июня 2001 года, отмечает, что приблизительно 16 процентов государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме;

3. *настоятельно призывает* все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии по наблюдению в полном объеме и своевременно;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

5. *подчеркивает*, что в отношении всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

6. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *вновь просит* Генерального секретаря обеспечить максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии по наблюдению;

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

9. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии по наблюдению с максимальной эффективностью и экономией;

10. *просит также* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать

³ A/55/874/Add.4.

усилия по использованию в Миссии по наблюдению на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

11. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии сумму в размере 27 896 341 долл. США брутто (26 175 806 долл. США нетто) на содержание Миссии по наблюдению в период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года, включая сумму в размере 816 452 долл. США брутто (716 517 долл. США нетто), подлежащую перечислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 85 289 долл. США брутто (76 589 долл. США нетто) для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи;

12. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 2 374 695 долл. США брутто (2 181 317 долл. США нетто), относящуюся к периоду с 1 по 31 июля 2001 года, в соответствии с уровнями, указанными в резолюции 55/235 Генеральной Ассамблеи и скорректированными Ассамблеей в ее резолюции 55/236 от 23 декабря 2000 года, и с учетом шкалы взносов на 2001 год, установленной в ее резолюции 55/5 В от 23 декабря 2000 года;

13. *постановляет далее* в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 12, выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 143 378 долл. США, утвержденных на период с 1 по 31 июля 2001 года;

14. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 25 571 646 долл. США брутто (23 994 489 долл. США нетто), относящуюся к периоду с 1 августа 2001 года по 30 июня 2002 года, из расчета 2 324 695 долл. США брутто (2 181 317 долл. США нетто) в месяц, в соответствии с пунктом 12, выше, и с учетом шкалы взносов на 2001 и 2002 годы, установленной в резолюции 55/5 В Генеральной Ассамблеи, в случае принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Миссии по наблюдению на период после 31 июля 2001 года;

15. *постановляет также* в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 14, выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 1 577 157 долл. США, утвержденных на период с 1 августа 2001 года по 30 июня 2002 года;

16. *постановляет далее* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией по наблюдению, согласно пунктам 12 и 14, выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств в размере 5 996 479 долл. США брутто (5 775 479 долл. США нетто) за период, закончившийся 30 июня 2000 года, из которого сумма в размере 2 324 695 долл. США брутто (2 181 317 долл. США нетто) зачитывается в отношении периода с 1 по 31 июля 2001 года, а сумма в размере 3 671 784 долл. США брутто (3 594 162 долл. США нетто) – в отношении периода с 1 августа 2001 года по 30 июня 2002 года, в соответствии с составом групп, определенным в

пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в последующих соответствующих резолюциях и решениях, предусматривающих в качестве специальной меры пропорциональное распределение ассигнований на операции по поддержанию мира, последними из которых являются резолюция 52/230 от 31 марта 1998 года и решения 54/456–54/458 от 23 декабря 1999 года, касающиеся периода 1998–2000 годов, и с учетом шкалы взносов на 2000 год, установленной в ее резолюциях 52/215 А от 22 декабря 1997 года и 54/237 А от 23 декабря 1999 года;

17. *постановляет* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией по наблюдению, их долю в неизрасходованном остатке средств в размере 5 996 479 долл. США брутто (5 775 479 долл. США нетто) за период, закончившийся 30 июня 2000 года, из которого сумму в размере 2 324 695 долл. США брутто (2 181 317 долл. США нетто) зачитывается в отношении периода с 1 по 31 июля 2001 года, а сумму в размере 3 671 784 долл. США брутто (3 594 162 долл. США нетто) – в отношении периода с 1 августа 2001 года по 30 июня 2002 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 16, выше;

18. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

19. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии по наблюдению;

20. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии по наблюдению как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

21. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии».

*103-е пленарное заседание,
14 июня 2001 года*